

涉外行业英语系列教材

涉外 工程英语

English for Foreign Project

■ 贾荣香 主编



对外经济贸易大学出版社

University of International Business and Economics Press

H31-43
570

013.69320

涉外行业英语系列教材

涉外工程英语

English for Foreign Project

主 编 贾荣香

(以下按姓氏拼音排序)

副主编 杜 苗 吴彤军 张红冰
张宁娇

编 者 高淑芬 李靖媛 李 奕
陆 嘉 孙思敏 闫海廷



对外经济贸易大学出版社
中国·北京



北航

C1677624

H31-43
570
P

00808.810

图书在版编目 (CIP) 数据

涉外工程英语 / 贾荣香主编. —北京: 对外经济贸易大学出版社, 2013

涉外行业英语系列教材

ISBN 978-7-5663-0687-6

I. ①涉… II. ①贾… III. ①涉外工程 - 英语 - 教材

IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 085864 号

© 2013 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

涉外工程英语

English for Foreign Project

贾荣香 主编

责任编辑: 胡小平 杨 芳

对外经济贸易大学出版社

北京市朝阳区惠新东街 10 号 邮政编码: 100029

邮购电话: 010 - 64492338 发行部电话: 010 - 64492342

网址: <http://www.uibep.com> E-mail: uibep@126.com

山东省沂南县汇丰印刷有限公司印装 新华书店北京发行所发行

成品尺寸: 185mm × 260mm 13 印张 300 千字

2013 年 6 月北京第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5663-0687-6

印数: 0 001 - 3 000 册 定价: 29.80 元 (含光盘)

出版说明

在经济全球化不断加速的今天,中国与世界各国的交流变得越来越紧密,相应地,社会对涉外行业人员的英语能力要求也越来越高。为了能使学生能用英语完成涉外行业工作岗位的任务,培养他们用英语解决实际问题的工作能力,对外经济贸易大学出版社出版了此套突出应用型院校教学特点的“涉外行业英语系列教材”。

本套“涉外行业英语教材”涉及商务、工程、酒店、文秘、旅游、教学、法律、空乘、警务等行业。各教材按主题情境安排结构,根据具体涉外行业岗位的要求,以该行业从业者所从事的典型工作过程为主线来编写,先易后难,循序渐进。每个主题情境下设子情境,分为“语言能力”、“行业专业能力”和“综合能力”等模块,其中“语言能力模块”培养学生运用所学专业英语进行沟通交流的能力;“行业专业能力模块”培养学生运用所学英语开展业务活动,提供行业服务,进行有效沟通的能力;“综合能力模块”培养学生处理本行业领域内突发事件等职业素养的能力。全书融技能培养、知识传授、职业素养养成三位一体,力求有效地帮助学生将课堂知识与未来的工作联系起来,提高他们的实战技能。

本套教材编者队伍具有“双师”结构,他们不仅具有丰富的语言教学经验,而且具备本行业的实践经验,是本套“涉外行业英语系列教材”编撰质量的有力保证。

本套“涉外行业英语教材”主要供应用型院校学生学习使用,也可作为短期的培训教材。

2013年6月

总 序

涉外工程英语属于特殊用途英语（ESP）的范畴，具有鲜明的专业特征和实用性。涉外工程英语是涉外工程行业的专门英语，是从事工程行业的人员在工程领域使用的符合国际惯例的标准英语用语，是工程合同书的主导语言，具有较强的法律效力。根据国际惯例，在国际工程招投标文件、合同书、技术规范和来往商务信函中必须用英文，如果工程所在国的语言的解释与英文解释产生歧义，通常以英文解释为主。广泛的工程涵义包括工程招投标文件的编制、图纸的设计、施工、设备的购买及安装与维护保养。建筑工程如机场建设、桥梁建设、公路建设、修电站、港口设施建设以及制造业，外方投资、外方参股、外方技术输出、设备引进、外方管理、咨询服务等均属于涉外工程的范畴。在这些涉外工程中，都必须将英语作为交际工具。

国际方面，随着全球经济一体化发展，世界各国的跨国工程公司利用各国优势互补而结成联营体共同承包工程，或利用外资在中国投资工程，或在国外承包工程。尤其是近年来世界银行贷款项目增多，需要对贷款项目逐一论证。加之许多工程项目必须在商场上进行商务谈判，或者进行国际招投标等，符合国际工程惯例的英语成为交流工具势在必行。

国内方面，随着我国交通建筑事业的发展，工程企业日益壮大，各大建筑公司纷纷成立了海外事业部，开拓海外建筑市场，涉外交往日益频繁。涉外工程英语学习有着广大的潜在市场。但是，在当前涉外工程建设实践中，由于中国工程技术人员工程专业英语水平差，有时不能流利地自由交谈，有时书面表达不准确，有时对英语合同书的理解不到位，因而在工作中产生了许多失误。尤其在国际招投标的商场上，英语专业的翻译人员不熟悉工程，差之毫厘，导致失之千里。

涉外工程英语就是培养英语复合型人才，培养涉外工程商务活动及管理环节的通才，除了对语言技能的要求以外，还包括商务谈判的能力、协调的能力、商务沟通的技巧和适应工程环境的能力。由于涉外工程英语包罗万象，涉及知识面广，与各种不同类型的行业密切相关，在各种商务活动频繁的社会，在大力引进外资、进行基础设施建设的今天，学习涉外工程英语商务合同及工程技术英语具有特别重要的现实意义。

前言

在经济全球化不断加速的今天,中国与世界各国的交流变得越来越紧密,相应地,社会对涉外工程人员英语能力的要求也越来越高。为了使高等院校的学生能较为熟练地用英语完成涉外工程工作岗位的任务,培养他们以较高的英语水平解决工作中的实际问题的能力,本教材旨在坚持“以应用为目的,实用为主,够用为度”的原则,力求为高等教育中应用英语专业涉外工程方向的学生提供其未来工作岗位所需要的涉外工程英语知识。本教材以国际工程行业从业者所从事的典型工作过程为主线来编写,全书按主题情境安排结构,根据具体涉外工程岗位的要求,先易后难,循序渐进。涉及从事国际工程施工中的各种场景,主要包括:工程招标、工程投标、合同谈判、施工准备、质量管理、环境保护、组建联营体、工程验收、工程付款、工程索赔、国际旅游、官员视察、会议纪要、宴请等14个单元。

本教材吸取国内外先进的教材编写经验,寓知识传授于情景教育。每个主题情境分为“语言能力”、“行业专业能力”和“综合能力”三大模块,全书融技能培养、知识传授、职业修养三位于一体。

为了使能够尽快掌握涉外工程英语的相关知识,本教材在内容设计上采用中英文结合的双语模式。首先用大约1300个汉字的中文对该单元所涉及到的涉外工程知识进行简明扼要同时又较为全面的介绍,让学生从母语出发对所学知识有一个较为清晰的了解。之后用大约300个单词的英语紧扣本单元内容进行英文对话,一方面继续巩固专业知识,另一方面从听说领先入手培养学生的专业英语能力,提高学生的英语听说应用水平,真正做到学以致用。再后编写了大约1000个英文单词的课文,内容仍然围绕本单元的专业知识,可能是一个正式的公函样本供学生识记模仿,可能是一个详细的说明供学生了解掌握,也可能是一个精彩的文章供学生欣赏感受。课文没有限制在同一个模式中,目的是让学生尽可能多地接触到各种文本。

为了进一步巩固在每个单元中所学习的专业知识,本教材在每单元中设计了相对应的练习:10个英语问题帮助学生深入理解课文,20个术语英汉对译强化专业知识的识记,约100个英文单词的英语段落英译汉提升学生的英语阅读和汉语表述准确度的水平,5个汉译英句子使学生熟练未来工作岗位上的中外双方洽谈时的基本技能。另外,为了复习语法知识,每单元设计了20个词汇与结构练习,以便提高学生英语语言表述的准确性。

为了方便学生学习查阅,本教材在每单元给出了100个左右的单词和短语;同时为了方便学生更好地理解英语课文和英语对话,在每单元给出了10多个注释。对单词的发音、词类以及中英文解释给予标识,并对对话和课文的难句进行分析解释。

本教材的宗旨是教书育人,所以每单元末有一句英语名人名言,同时配有汉语翻译和作者介绍,旨在教育学生在专业知识的学习的同时也要注意素质修养。

本教材既是应用型院校学生的学习蓝本,也是相关涉外工程人士的最佳参考用书。受众对象可以是学生、教师、涉外工程人员等。



为了保证本教材的学术性,本教材聘请了具有相关知识的作者进行编写,他们不仅了解工程管理专业知识,而且具有较高英语水平。这是能使本教材“专业和英语”合二为一的重要保证。再有,本教材还聘请曾经多年留美经历并且深谙工程管理的专家监督指导,这使得本教材能在设计上符合“涉外工程”的标准;同时,本教材还聘请英语语言专家就英语语言的规范性进行把关,这使得本教材成为较为规范的英语教学文本。在此,还值得一提的是在整个编写过程中,检查重复度是件很辛苦的工作,本教材把这些辛苦的工作者也一并列入编者行列,以示对他们辛苦工作的肯定。总之,对所有为本教材做出贡献的专家和作者们表示衷心感谢。

需要说明的是,本教材的整体设计是一种探索,即如何把工程专业知识和英语一般知识有机地结合在一起,使二者能相辅相成,相得益彰。编写中有几点考虑:

1. 单词编排:单词相当于工程中的建筑材料,是基础。本教材尽量使相关单词在最初出现的单元中得到注释。但是考虑到每单元的单词量,有些单词虽然在前面的某个单元中出现,但是其讲解却被后移。另一方面,由于某些单词的在本教材中较为重要,为了加深记忆会在不同单元中重复出现。

2. 词汇结构:结构相当于工程中的建筑架构,是保证。本教材尽可能涉及到英语语法的方方面面,尽可能通过不同的语境体现不同词汇的用法,如习惯表达、固定搭配等。为了达到反复练习的目的,有些知识点会不只一次从不同角度被讲解。

虽然编写者们尽心尽力,但是鉴于能力有限,终有不足之处,真诚希望广大读者给予指正,将不胜感激。(联系方式:Email: jiarx@bucea.edu.cn)

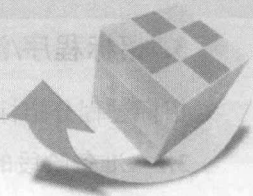
Table of Contents

目 录

Unit 1	Project Tendering	1
第一单元	工程招标	
Unit 2	Project Bidding	17
第二单元	工程投标	
Unit 3	Project Contract and Negotiation	31
第三单元	工程合同谈判	
Unit 4	Site Preparation	47
第四单元	施工准备	
Unit 5	Quality Management	61
第五单元	质量管理	
Unit 6	Environmental Protection	75
第六单元	环境保护	
Unit 7	Joint Venture Forming	89
第七单元	联营体组建	
Unit 8	Final Acceptance of a Project	103
第八单元	工程验收	
Unit 9	Project Payments	115
第九单元	工程付款	
Unit 10	Project Claim	125
第十单元	工程索赔	
Unit 11	International Tourism	139
第十一单元	国际旅游	
Unit 12	Official's Inspection	155
第十二单元	官员视察	
Unit 13	Minutes	169
第十三单元	会议纪要	
Unit 14	Invitation to Dinner	183
第十四单元	宴请	
References		197
参考文献		

Unit 1

第一单元



Project Tendering

工程招标

Part I Introduction (引言)

国际工程承包是一种较复杂的国际经济技术合作方式，因工程资金金额较大、技术性较强、对工期质量亦有较高要求，所以工程的发包人一般采用国际竞争性招投标来选择合适的承包人，以保证中标者在经济上和技术上有实力。被选中的投标人与发包人（业主）签订合同，并按合同最后规定的价格、质量、工期等条件履行合同。

1. 招标概念

工程建设招标是指招标人在发包建设项目之前，公开招引或邀请投标人，根据招标人的意图和要求提出报价，择日当场开标，以便从中择优选定中标人的一种市场经济活动。在法律意义上，工程建设招标一般是建设单位（业主）就拟建的工程发布公告或邀请函，用法定方式吸引建设项目承包单位参加竞争，进而通过法律程序从中选择条件优越者来完成工程建设任务的法律行为。另外，在我国实行建设项目的招标是我国建筑市场趋向规范化、完善化的重要举措。这对于择优选定承包人，全面降低工程造价，进而使工程造价得到合理有效地控制，具有十分重要的现实意义。

2. 招标方式

根据招标的范围进行分类，可以分为国际招标和国内招标。根据竞争程度进行分类，可以分为公开招标和邀请招标，这是我国《招标投标法》所规定的一种主要分类。一般国际上把公开招标称为无限竞争性招标，把邀请招标称为有限竞争性招标。在国际市场上，招标的方法归纳起来主要有三类：竞争招标、协商招标和竞争与协商相结合的招标。



3. 招标程序/活动

招标过程分招标准备阶段、招标阶段和决标成交阶段。

3.1 准备阶段的主要工作

选择招标方式、办理招标备案和编制有关招标文件。

3.2 招标阶段的主要工作

发布招标公告、投标者资格预审和编制发售招标文件。

3.3 招标决标成交阶段的主要工作

开标、评标和定标，定标后要颁发中标函、授予合同和签署合同协议。

在招标阶段编制和发售招标文件时，需要涉及到大量文案工作和沟通工作：招标文件的编制、发售与修改、邀请函的印发、投标者须知的告知、合同条件包括通用条件和专用条件的制定，以及投标书格式、图纸、技术规格书、工程量表、附加资料表、资料数据的选定。另外，回函信封的确定：即递送投标书的信封，为了确保准确无误的送达，上面印有业主的地址。最后，组织现场考察、招标答疑（如有疑问可向业主提出质询）、接受投标文件。

4. 招标文件

招标文件是指业主颁发给投标者的文件，一般包括合同条件、规范、图纸、工程量表、投标书格式以及投标者须知。

4.1 合同条件

由红皮书（因 FIDIC 土木工程施工合同条件第一版的封面为红色而得名）的第一部分和第二部分组成。

4.2 规范

规定合同的范围和技术要求。对承包商提供的材料的质量和工艺标准，以及承包商对工程的永久性负责程度，必须做出明确规定。另外对承包商进行的施工流程和方法以及进度安排上的自由选取程度，与其他承包商的协作方式也必须给予明确规定。

4.3 图纸

为了使投标者在参考了规范和工程量表以后能准确确定施工合同所包括的工作性质和范围，图纸必须足够详细。对大多数合同而言，在投标阶段很难一次提供非常完备的图纸，所以还需要在授予合同之后进行图纸补充。

4.4 工程量表

工程量表是按照合同施工的工作说明以及估算的工程量的项目清单。

4.5 投标书

投标书是投标者提交的最重要文件。标书应基于平等的条款和条件，并且以标准格式

提交,这样才能保证评标过程的简单、准确、平等。为此建议使用 FIDIC 合同条款第一部分的投标书的格式。

4.6 投标者须知

投标者须知不属于合同文件,但它却是投标者了解具体合同文件、填写标书的指南性文件,因而要求招标者尽量详细地提供:合同所包含的项目概况;文件的填写;投标书的递交方式、地点、截止日期;随同投标文件一起提交的补充信息(如:担保人的详情、保险、投标者的机构、工作进度表、施工所需承包商设备情况、劳工使用等);招标文件的修正和补遗;货币要求与汇率;现场考察;投标保函;奖金;地方法规等方面的信息。

Part II Dialogue (对话)

(In this section, you'll hear a dialogue between Mr. Wang and Sam. Sam is briefly introducing the tender document to Mr. Wang.)

Wang: Good afternoon! Sam.

Sam: Good afternoon! Mr. Wang. Firstly I would like to congratulate you that after our examination of your prequalification document your company has been accepted to enter the next stage for tendering of the Parliament House Project. Now here is the tender document.

Wang: Thank you!

Sam: Now please look through the tender document. This is Volume 1, Instructions to the Tender and Volume 2, the Contract Conditions.

Wang: Then what are the main points concerned in the Conditions of Contract?

Sam: Uh..., such as Construction Duration, Liquidated Damages, Percentage of Retention and Maintenance Period, etc.

Wang: We will study it carefully. Anyhow we will be very reasonable in dealing with the conditions in the documents.

Sam: The next is Volume 3, Tender Drawings. All these drawings are stamped with "Tender Use". Once you win the tender for the project, you will receive the drawings stamped with "For Construction Use".

Wang: That is just what we want to obtain.

Sam: It all depends on how well you fulfill Volume 4: the Bidding Document, which is vital for getting the drawings stamped with "For Construction Use".

Wang: Yes, I couldn't agree more. Actually what I really want to know is whether or not we can make some adjustments to the Key Dates in our detailed schedule for some individual buildings without affecting the completion for the whole works.



Sam: Oh, you can't. The Key Dates for the most important part of the works are fixed. There is no space to adjust. There are penalties for liquidated damage in different grades resulting from the delay of the Key Dates.

Wang: I see. We must complete each important part of the works on time.

Sam: We hope you will do your best to fulfill all the parts of the tender document and hand them over to us in time.

Wang: No problem. When will we know if we've won in bidding the tender?

Sam: It's hard to say. Once the decision has been ratified by the Council, we'll let you know as quickly as possible.

Words and Expressions

1. prequalification [pri'kwɒlifikeɪʃən] *n.* the bidder is qualified by previous experience to the owner before he will be allowed to bid 资格预审
2. parliament ['pɑ:ləmənt] *n.* the main law-making body 国会, 议会
3. tender ['tendə] *vi.* make a formal offer to provide goods or services for a particular price 招/投标
4. construction [kən'strʌkʃən] *n.* the act of constructing something 建设
5. duration [dju'reɪʃən] *n.* the time during which something exists 持续的时间, 期间
6. liquidate ['likwɪdeɪt] *vt.* pay; close down 清偿, 结算; 清盘
7. bid [bɪd] *vi.* offer to provide services for a specific price 为……招/投标
8. retention [ri'tenʃən] *n.* the state or action of retaining 滞留, 保持, 保留, 容纳
9. maintenance ['meɪntənəns] *n.* the act of maintaining 保养, 维修, 维持, 维护
10. drawing ['drɔ:ɪŋ] *n.* a picture made with a pencil or pen 图纸; 图示
11. adjust [ə'dʒʌst] *vt.* change slightly 调整, 调节; 使适合
12. penalty ['penlti] *n.* a punishment for breaking a law, rule 惩罚, 处罚
13. ratify ['rætɪfaɪ] *vt.* approve and make it official by signing it 正式批准, 使正式生效
14. council ['kaʊnsəl] *n.* a group of people appointed or elected to make laws, rules, or decisions, or to give advice 委员会, 理事会
15. the tender document 招标文件
16. the contract conditions 建设工程合同条件
17. liquidated damages 误期罚款 (规定的违约赔偿金)
18. tender drawings 招标图纸
19. instructions to tender 招标须知
20. percentage of retention 滞留金百分比
21. maintenance period 保修期
22. win the bidding 中标

Notes

1. Then what are the main points concerned in the Conditions of Contract?

那么在建设工程合同条件中涉及到哪些主要内容?

concerned 是过去分词作定语修饰 points.

2. Once you win the tender for the project, you will receive the drawings stamped with “for Construction Use”.

一旦你们中标了这个项目, 你们将会收到盖有“施工专用”标志的图纸。

once 引导时间状语从句, 表示“一旦……就”, stamped with “for Construction Use”作定语修饰 drawings.

3. ... which is vital for getting the drawings stamped with “for Construction Use”.

这一点对于得到盖有“施工专用”标志图纸极其重要。

which 是关系代词, 引导定语从句, 指代前面整个一句话, stamped with 作定语修饰 drawings.

例如: My neighbors used to give me a hand in time of trouble, which was very kind of them.

邻居们过去在我困难时常给予帮助, 这点他们非常好。

4. What I really want to know is whether or not we can make some adjustments to the Key Dates in our detailed schedule for some individual buildings without affecting the completion for the whole works.

我真正想要知道的是, 在不影响整个工程完成的情况下, 我们是否能根据我们的计划表对一些个别的建筑在关键日期上做一些调整。

what I really want to know 是一个主语从句, whether or not we can make some adjustments 是表语从句, without affecting the completion for the whole works 是介词短语作状语。

例如: What was once regarded as impossible has now become a reality.

过去被认为不可能的事情现在已经成为现实。

5. There are penalties for liquidated damage in different grades resulting from the delay of the Key Dates.

对于关键日期的拖延会有不同程度的误期罚款。

resulting from 是现在分词短语在句中作定语。result from 由……而产生, 是……的结果。

6. 关于 tender 和 bid 的用法和含义

1995 年 1 月世界银行发布的《标准招标文件——工程采购》中规定“在招标文件中, 术语 bid 与 tender 及其派生词同义。”



Part III Text (课文)

Letter of Acceptance

From the Employer to the Bidder who has won the Contract

Date: 20 March, 2010

To: China ABC Engineering Company L.L.C. on the fourth floor of Riverdale Trade Center, Abu Dhabi (Name and address of the successful bidder)

Dear Sirs,

Subject: Letter of Acceptance

Project: Demolition and Reclamation Works of Al Hara Beach Hotel Extension, Abu Dhabi, U.

A. E.

Tender No. (I.C.T/PS-REC/20/2010) for Demolition and Reclamation Works of Al Hara Beach Hotel Extension. (contract title)

We refer to your Tender dated 20th February 2010 submitted for the carrying out and completion of the Demolition and Reclamation Works of Al Hara Beach Hotel Extension, Abu Dhabi, U. A. E. (*The Works*).

We hereby confirm our acceptance of your Tender, subject to your confirmation of agreement to the following:

1. The Contract Sum is in a fixed lump sum of AED 50 000 000.00 .
2. The Commencement Date of the Works shall be the date of your counter-signing of this

Letter of Acceptance.

The Time of Completion for the whole of the Works is the time from and including the Commencement Date to and including the applicable date stated below subject to the terms, conditions and provisions of the Contract.

3. Unless and until a formal Agreement is prepared and executed, the following documents shall continue a binding contract between us, valid from the date of your counter-signature of this Letter of Acceptance.

4. China ABC Engineering Company L.L.C. agrees and confirms that they are to comply with the Environmental Impact Assessment (EIA) report requirements and mitigation measures, particularly for the Construction of the Hotel Works to the satisfaction of the Environment Agency Abu Dhabi (EAD).

5. Within 7 days of receipt of this Letter of Acceptance you will submit a preliminary

programme for the execution of the Works for the Employer's approval.

Prior to your commencement of the Works, you are required to submit to the Engineer for their approval of the following documents:

(1) All necessary NOCs, permits and/or approval from the local authorities that shall be required for the Works.

(2) Contractor's All Risks Policy.

(3) All other insurances required under the Contract.

(4) Performance Bond in a format approved by us, equivalent to ten percent of the Contract Sum, valid for and up-to thirteen months from the last Taking Over Certificate of the Works.

(5) Your company's Trade License.

(6) A method statement detailing the sequence and methodology of QA/QC to be adopted in carrying out the Works.

6. You are hereby instructed, upon the delivery to us of an original of this Letter of Acceptance, duly counter-signed by you:

(1) to commence and proceed with the Works with all due diligence and expedition and without delay;

(2) to comply with all orders, instructions and decisions given to you by the Engineer, in writing;

7. This Letter of Acceptance is issued with the proviso that we reserve the right to instruct you at any time immediately to stop the Works being carried out hereunder.

In the event that we do so instruct, we will reimburse to you all costs properly, reasonably and necessarily incurred by you up to the date of issue of such instruction, in carrying out work authorized by this Letter of Acceptance or any instructions subsequently issued with reference to paragraph (2) above, subject to the provision of satisfactory substantiation and to approval by us of all such costs.

8. Please address all communications with regard to the Works and/or this Letter of Acceptance as follows:

1) Reem Developers (The "Employer")

PO Box 35766

Abu Dhabi, United Arab Emirates

For the attention of: General Manager

2) Hyder Consulting Middle East Limited (The "Engineer")

PO Box 2558

Abu Dhabi, United Arab Emirates

For the attention of: The Engineer's Representative

3) KLCCP (The "Project Manager")

PO Box 3260

Abu Dhabi, United Arab Emirates



For the attention of: The Project Manager

9. Please confirm your agreement to the terms, conditions and provisions of this Letter of Acceptance by completing and signing the acknowledgement at the foot of this letter.

Yours faithfully,

For and on behalf of

Reem Developers

Manish Joshi

General Manager

We hereby confirm our agreement to the terms, conditions and provisions of this Letter of Acceptance.

(Signature) _____ in the capacity of General Manager, for and on behalf of China ABC Engineering Company L.L.C.

Name: Wang Chao, General Manager

In the presence of (Signature) _____ and _____

Name: Michel Ryan and Riaz Mahmood

Date: March 21, 2010

Words and Expressions

1. acceptance [ək'septəns] *n.* the act of accepting with approval; favorable reception 接受
2. demolition [demə'liʃən] *n.* the act of demolishing 毁坏, 拆毁
3. reclamation [reklə'meiʃən] *n.* land opening up 垦荒
4. extension [ik'stenʃən] *n.* the act of extending 扩建, 扩展
5. submit [səb'mit] *v.* offer for consideration, to admit defeat 提交, 提出; 屈服, 认输
6. hereby [hiə'bai] *adv.* by doing or saying this 特此, 据此, 兹
7. confirm [kən'fə:m] *vt.* give support or certainty to; give formal approval to 确定, 批准
8. subject [səb'dʒekt] *to:* depend on 以……为条件, 须经过, 有待于
9. contract ['kɒntrækt] *n.* an official written agreement 合同; 合约; 契约
10. commencement [kə'mənsmənt] *date* 开工日期
11. counter-sign ['kauntsain] *v.* sign (a paper already signed by someone else) 会签, 连署, 副署
12. environmental [in.vaiə'rən'mentəl] *adj.* concerned with the ecological effects of altering the environment 环境的, 周围的
13. applicable ['æplikəbl] *adj.* (to) directed towards or concerning a particular person or group 适用的
14. provision [prə'vizən] *n.* a condition in an agreement or law 规定, 条款, 条件

15. bind [baɪnd] *v.* cause to obey, esp. by a law 使受法律约束
16. valid from: can legally be used for a stated period 自……生效
17. comply [kəm'plaɪ] with: act in accordance with a demand, rule 遵守, 服从, 符合
18. mitigation [mɪtə'geɪʃən] *n.* lessening the seriousness of (harm, pain) 减轻, 缓和
19. measure ['meʒə] *n.* an action taken to bring about a certain result 措施, 办法
20. to the satisfaction of 达到……满意程度
21. environment agency 环保机构, 环保局
21. preliminary [pri'liminəri] programme 初步进度计划
22. prior ['praɪə] to: before 在……之前
23. authority [ɔ:'θɔ:riti] *n.* the power or right to give orders or make decisions 权威, 权力, 当局
24. permit [pə'mɪt] *n.* a legal document giving official permission to do something 许可证
25. local authority 地方当局, 当地管理部门
26. contractor [kən'træktə] *n.* someone (a person or firm) who contracts to build things 承包商; 立契约者
27. policy ['pɒləsi] *n.* 保险单
28. insurance [ɪn'ʃʊərəns] *n.* 保险
29. under the contract 依据合同
30. performance bond 履约担保
31. format ['fɔ:mæt] *n.* the size, shape; the arrangement of something 版本; 格式
32. equivalent [i'kwɪvələnt] to: same; equal 等于
33. up to 达到 (标准, 指标)
34. taking over certificate [sə'tɪfɪkət] 接受证书, 移交证书
35. trade license ['laɪsəns] 营业执照
36. method statement 施工方案
37. sequence ['sɪkwəns] *n.* the order in which things or events follow one another 顺序, 先后次序
38. methodology [meθə'dɒlədʒi] *n.* 一套方法; 方法论
39. adopt [ə'dɒpt] *v.* take and use as one's own 采用
40. original [ə'ɪdʒənəl] *n.* the one from which copies have been 原件, 正本
adj. first, earliest 原始的, 最初的
41. duly ['dju:li] *adv.* in a proper manner, time or degree 及时地, 适当地
42. proceed [prə'si:d] *v.* begin or continue 开始 (进入), 继续进行
43. due [dju:] *adj.* proper, correct or suitable 恰当的; 应给的
44. diligence ['dɪlɪdʒəns] *n.* the quality of being diligent 勤奋, 用功
45. expedition [ekspi'di:ʃən] *n.* the quality of being expeditious 迅速
46. without delay 马上, 毫不迟疑地
47. in writing 以书面形式